



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 9 – AGOSTO DE 2008

“INVESTIGACIÓN EDUCATIVA RELATIVA AL APRENDIZAJE DEL INGLÉS”

AUTORIA YOLANDA SÁNCHEZ LARA.
TEMÁTICA INGLÉS.
ETAPA EDUCACIÓN INFANTIL.

Resumen.

Esta publicación muestra los resultados extraídos de un análisis, de carácter científico, sobre como afecta el aprendizaje de un nuevo idioma en los alumnos y en las alumnas de Infantil, ya que se refleja cual es la actitud que presentan los discentes, así como la pronunciación que éstos/as poseen de las diferentes palabras o expresiones aprendidas.

Palabras claves.

- Investigación.
- Inglés.
- Nuevas expresiones.
- Pronunciación.
- Nuevos términos.

1.- CONTEXTO EDUCATIVO.

Este estudio, de carácter científico, está realizado a partir de la observación y del seguimiento del alumnado de una clase de Educación Infantil, cuyos alumnos/as tienen tres años. Este aula está compuesta por veinticinco niños/as, concretamente once niños y catorce niñas.

El grupo-clase que ha sido objeto de estudio está ubicado en un centro escolar de la provincia de Sevilla, el cual lleva a cabo dos grupos de trabajo centrados en el aprendizaje de este idioma, uno de los cuales se desarrolla en Educación Infantil y el primer ciclo de Educación Primaria y el otro, en el segundo y tercer ciclo de Educación Primaria.

La edad de este grupo de alumnos/as es de tres años, los cuales provienen de un nivel social y cultural preferentemente medio-bajo. En lo relativo a la economía hay que destacar que este alumnado procede de familias de nivel medio.

2.- ESTUDIO SOBRE LA INTRODUCCIÓN DE UN NUEVO IDIOMA EN ALUMNOS/AS DE TRES AÑOS.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 9 – AGOSTO DE 2008

Esta investigación se ha centrado en el análisis de dos elementos esenciales. El primero de ellos, está basado en la actitud de los niños y de las niñas ante las actividades y los juegos que tienen como base el Inglés. El segundo, sin embargo, se ha centrado en la correcta o incorrecta pronunciación de los discentes ante las expresiones o términos aprendidos en una nueva lengua.

2.1.- Actitud del alumnado.

En este apartado se han analizado dos aspectos, los cuales son la participación y el interés que presentan los discentes. Los resultados obtenidos son los siguientes:

2.1.1.- Participación del grupo-clase.

En este apartado se ha comprobado que el 90% de los alumnos y de las alumnas presentan una actitud participativa ante el aprendizaje de un nuevo idioma y, sólo, un 10% muestra una actitud indiferente ante dicho aprendizaje.

2.1.2.- Interés del alumnado.

El 100% de los alumnos/as de esta clase se muestran interesados y motivados hacia los juegos y demás actividades que se realizan en esta clase.

2.2.- La pronunciación.

En este apartado se ha estudiado como es la pronunciación de los discentes en los diferentes contenidos que se han trabajado. Estos contenidos son los saludos, los días de la semana, los números, los colores, las formas geométricas, las palabras relativas a la ropa, los animales...y otras expresiones que también son de interés.

Los datos conseguidos, en cada uno de los diferentes contenidos mencionados anteriormente, son los siguientes:

2.2.1.- Los saludos.

Los saludos que se les ha enseñado a pronunciar, en lengua inglesa, a estos discentes son “Hello” (Hola), “Goodbye” (Adiós), y “Good Morning” (Buenos días).

Los resultados obtenidos de la pronunciación de estos términos son:

- El 80% de los discentes pronuncian correctamente estos saludos.
- Un 20% de los niños/as de la clase no pronuncian correctamente estos saludos.

2.2.2.- Los días de la semana.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 9 – AGOSTO DE 2008

Los días de la semana han sido trabajados con motivo de que se emplean constantemente en la asamblea. Por ello, se les ha enseñado, a los discentes, a decir “Monday” (Lunes), “Tuesday” (Martes), “Wednesday” (Miércoles), “Thursday” (Jueves), “Friday” (Viernes), “Saturday” (Sábado) y “Sunday” (Domingo).

Los resultados obtenidos quedan reflejados de esta manera:

- Un 75% de los discentes no pronuncian correctamente los días de la semana.
- Un 0% pronuncia correctamente los días de la semana.
- El 25% de los alumnos/as no pronuncian correctamente ninguno de los días de la semana.

En este caso, cabe destacar que se seguirá perfeccionando, en cursos posteriores, la pronunciación de estas palabras, ya que al ser muy similares en sonoridad, han resultado más difíciles de adquirir.

2.2.3.- Los números.

En el caso de los números cabe destacar que sólo se les ha enseñado a pronunciar aquellos que se dan a lo largo del curso. Partiendo de que el método empleado, con este nivel, abarca hasta el número cuatro, éste es el último número que ellos/as han aprendido a decir en inglés, con lo que las palabras que han adquirido en la nueva lengua son “one”, “two”, “three” y “four”.

Teniendo en cuenta lo anteriormente mencionado hay que señalar que el método que estos discentes emplean habitualmente, en clase, es “Cu- cú” correspondiente a la editorial Guadiel.

Los datos obtenidos, en cuanto a la pronunciación, en este apartado, son los siguientes:

- El 100% de la clase pronuncia correctamente los números.
- Un 0% no pronuncia correctamente los números.

2.2.4.- Los colores.

Al igual que en el caso anterior, a los alumnos/as de esta edad sólo se les ha enseñado a decir en lengua inglesa los colores que han trabajado, en el aula, a lo largo del curso, como son el color rojo, el amarillo, el verde, el azul y el naranja, con lo que las palabras aprendidas en inglés han sido, por tanto, “red”, “yellow”, “green”, “blue” y “orange”.

En este caso los resultados extraídos de este estudio son:

- El 90% del alumnado pronuncia correctamente los colores.
- Sólo un 10% no pronuncia correctamente algún color en particular.

Con respecto a los datos obtenidos, cabe señalar que con el color que muestran más dificultad es con el amarillo, ya que algunos niños/as suelen decir “hielo” o un sonido semejante para referirse a este color, no siendo este sonido el más correcto.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 9 – AGOSTO DE 2008

2.2.5.- Las formas geométricas.

En este caso, se les ha enseñado a pronunciar, en inglés, las palabras correspondientes a las formas geométricas que se han trabajado a lo largo del curso escolar, que son el círculo (“circle”), el cuadrado (“square”) y el triángulo (“triangle”).

Los datos obtenidos, en este apartado, quedan establecidos de esta forma:

- El 60% de los discentes pronuncian correctamente todas las formas geométricas.
- El 40% de los alumnos/as no pronuncian correctamente las formas geométricas.

Teniendo en cuenta los datos obtenidos, hay que destacar que las palabras que presentan más dificultad son “circle” y “triangle”, puesto que al tener la misma terminación suelen confundirlas al pronunciarlas.

2.2.6.- Palabras relativas a determinados temas.

A lo largo del curso se han trabajado una serie de palabras relativas a algunos temas considerados básicos en la enseñanza del inglés en el segundo ciclo de Educación Infantil. Los temas que han sido desarrollados con el alumnado de tres años, así como sus respectivos términos son los siguientes:

Las estaciones del año.

Al alumnado se le ha enseñado a pronunciar términos como otoño (“autumn”), primavera (“spring”), invierno (“winter”) y verano (“summer”).

Los resultados reflejan los siguientes datos:

- El 75% del alumnado pronuncia correctamente estas palabras.
- El 10% de los discentes no pronuncian correctamente las estaciones del año.
- El 15% presenta dificultad en la pronunciación de algunos términos.

Vocabulario relativo a la escuela.

Este grupo-clase ha aprendido a pronunciar, en lengua inglesa, palabras como colegio (“school”), maestro (“teacher”), clase (“class”), lápiz (“pencil”), mesa (“chair”), pizarra (“blackboard”) y tiza (“chalk”).

En este caso los resultados muestran lo siguiente:

- Pronuncian correctamente estas palabras el 60% de los discentes.
- Presentan dificultad para pronunciar algunas de estas palabras el 40% de los alumnos/as.

Alimentos.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 9 – AGOSTO DE 2008

Los nombres de alimentos que han aprendido, el alumnado de esta clase, son: patata (“potato”), tomate (“tomato”), manzana (“apple”), naranja (“orange”), limón (“lemon”), plátano (“banana”), huevo (“egg”) y leche (“milk”).

Los resultados obtenidos, en este apartado, quedan reflejados de la siguiente forma:

- El 80% de los discentes pronuncian correctamente todos los alimentos.
- Un 10% no pronuncia bien los diferentes alimentos.
- Otro 10% presenta dificultad en la pronunciación de algunos términos.

En este caso, cabe destacar que las dos palabras que son más difíciles de pronunciar por los niños/as de esta edad son “potato” y “tomato” las cuales, además, tienden a confundir.

Medios de transporte.

Los medios de transporte que han aprendido los discentes son: coche (“car”), bicicleta (“bicycle”), autobús (“bus”), tren (“train”), avión (“airplane”) y barco (“ship”).

Los resultados obtenidos, en lo referente a la pronunciación de estas palabras, quedan establecidos de la siguiente manera:

- El 80% del alumnado pronuncia correctamente los medios de transporte.
- El 20% de la clase no pronuncia correctamente alguno de los términos mencionados anteriormente.

Profesiones.

Los términos relativos a profesiones que han sido enseñados a los discentes de tres años han sido: médico (“doctor”), enfermera (“nurse”), bombero (“fireman”), policía (“policeman”), cartero (“postman”), abogado (“lawyer”) y panadero (“baker”).

En este apartado los resultados obtenidos reflejan lo siguiente:

- El 90% de los discentes pronuncian correctamente todas las profesiones.
- El 10% no pronuncia correctamente algunos de estos oficios.

Las palabras que han supuesto una mayor complejidad para el alumnado de esta edad son “postman” y “policeman”, porque al ser de sonoridad similar, tienden a confundirlas y a pronunciarlas de la misma manera.

Vocabulario referente al cuerpo humano.

Las palabras que han aprendido, los niños y las niñas de tres años, son: cuerpo (“body”), cabeza (“head”), mano (“hand”), pie (“foot”), cuello (“neck”), brazo (“arm”) y pierna (“leg”).



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 9 – AGOSTO DE 2008

Los datos conseguidos, tras el estudio de este apartado, muestran lo siguiente:

- El 90% de los discentes pronuncia correctamente estos términos.
- Sólo un 10% no pronuncia correctamente estas palabras.

Los animales.

Los nombres de animales que han aprendido a pronunciar son: perro (“dog”), gato (“cat”), pájaro (“bird”), elefante (“elephant”), tigre (“tiger”), león (“lion”), cerdo (“pig”) y pez (“fish”).

Los resultados obtenidos, en este apartado, muestran los siguientes porcentajes:

- El 80% del alumnado pronuncia correctamente estas palabras.
- El 20% de los alumnos/as presentan dificultades en algunos de los términos.

Los animales de pronunciación más compleja son aquellos que son parecidos en cuanto a su sonido como, por ejemplo, “bird”, “pig” y “fish”.

Palabras relativas a los miembros de la familia.

Los miembros de la familia que han aprendido a decir en inglés son: madre (“mother”), padre (“father”), hermana (“sister”), hermano (“brother”), abuelo (“grandfather”) y abuela (“grandmother”).

Los resultados, conseguidos en este apartado, reflejan lo siguiente:

- El 35% de los discentes pronuncian correctamente todas las palabras.
- El 75% no pronuncia correctamente los términos anteriormente mencionados.

En este caso, cabe destacar que los problemas de pronunciación se deben exactamente al mismo motivo que el mencionado en el apartado anterior.

La ropa.

Algunos términos relativos a la vestimenta que han aprendido a pronunciar los alumnos/as de esta clase son: vestido (“dress”), pantalón (“trousers”), camisa (“shirt”), calcetín (“sock”), zapato (“shoe”) y gorro (“cap”).

En este apartado, los datos obtenidos, en cuanto a pronunciación, reflejan los siguientes resultados:

- El 90% pronuncia correctamente estos términos.
- El 10% presenta dificultades sólo en algunas de estas palabras.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 N° 9 – AGOSTO DE 2008

En este caso, hay que señalar que la palabra más complicada de pronunciar ha sido “trousers”. A esto, hay que añadirle que algunos de los niños y de las niñas pronunciaban de manera similar los sonidos relativos a las palabras zapato y calcetín.

2.2.7.- Otras expresiones.

En este apartado se incluyen aquellas palabras o expresiones que se emplean en clase, de forma cotidiana, como son:

- “Silent, please”.
- “Be quiet”.
- “Sit down, please”.
- “Thank you”.
- “Your welcome”.
- “ Very well”.
- “ Ok”.
- “Open the door, please”.
- “Close the door, please”.

Los resultados obtenidos reflejan lo siguiente:

- El 90% de los discentes pronuncian correctamente estas expresiones.
- Sólo un 10% de los alumnos/as presentan errores en la pronunciación de algunas de estas expresiones.

Hay que destacar que aquellas expresiones que son más difíciles de pronunciar son las dos últimas, las cuales confunden de forma habitual.

3.- CONCLUSIONES OBTENIDAS DE LA INVESTIGACIÓN.

Las conclusiones resultantes de este análisis o estudio son las siguientes:

- En cuanto a la actitud que presenta el alumnado de esta clase, en el proceso de enseñanza-aprendizaje de este idioma, cabe destacar que es muy positiva, ya que se muestra participativo y motivado por todo aquello que tiene relación con el aprendizaje de esta nueva lengua.
- En cuanto a la pronunciación que presenta el alumnado en los diferentes contenidos que han sido desarrollados hay que señalar que ésta, en líneas generales, ha dado unos resultados muy positivos, ya que la mayoría de los términos, expresiones....,han sido adquiridas de forma notable. No obstante, habría que seguir mejorando y perfeccionando la pronunciación de algunos de los contenidos que han sido trabajados, como, por ejemplo, los días de la semana y los miembros de la familia. También sería conveniente seguir mejorando la pronunciación de las palabras referentes a las formas geométricas y a los elementos de la escuela, puesto que los resultados no son totalmente convincentes. En lo relativo a los nuevos términos aprendidos por



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 9 – AGOSTO DE 2008

el grupo-clase, en lengua inglesa, en otros apartados, cabe señalar que los discentes han adquirido una correcta pronunciación, siempre teniendo en cuenta la edad que éstos poseen.

4.- ¿CÓMO AFECTA LA INCLUSIÓN DE UN NUEVO IDIOMA EN ALUMNOS/AS DE CORTA EDAD?.

Partiendo de la experiencia vivida con este alumnado, he de señalar que la introducción del inglés no afecta a su aprendizaje, más bien lo refuerza, puesto que cuando se les enseña algún color, número o cualquier otro concepto, se hace en ambos idiomas, lo que implica que los discentes conozcan, desde un principio, dichos conceptos en castellano y en inglés. En tal caso suelen confundirlos, es decir, en ocasiones, cuando nombran un color lo pronuncian en inglés en vez de en castellano y se les olvida, en ese momento, como se pronuncia en su idioma nativo. Esta dificultad se presenta no sólo con los colores, sino también con los números y con las formas geométricas. No obstante, son problemas menores, ya que el refuerzo y la repetición continuada de estas palabras dan lugar a su eliminación.

Además, como éstos/as sienten gran interés por las palabras que se pronuncian en otro idioma distinto al que ellos/as utilizan habitualmente, se crean situaciones en los que ellos/as mismos/as las demandan.

5.- PROPUESTAS DE MEJORA.

Con la finalidad de que este alumnado aprenda una segunda lengua, de una manera natural y sencilla, se deben tener en cuenta, para posteriores cursos, los siguientes aspectos:

- Seguir desarrollando y perfeccionando el grupo de trabajo que se está llevando a cabo en Infantil.
- Ampliar el número de palabras que han adquirido los alumnos/as, teniendo en cuenta la edad que tienen y el nivel del que parten.
- Dar prioridad a la pronunciación, en vez de a la cantidad de palabras enseñadas, es decir, dar más importancia a que los discentes pronuncien correctamente las palabras que se les enseña, aunque éstas no sean muy numerosas.
- Relacionar los nuevos conocimientos, expresiones, términos, etc, con las experiencias previas de los discentes.
- Repetir, a menudo, algunas expresiones y palabras, especialmente aquellas que les resultan más complicadas de pronunciar.
- Reforzar todas las palabras y expresiones que ya han adquirido, antes de introducir otras nuevas.
- Introducir este nuevo idioma de una manera lúdica, utilizando bits de inteligencia, juegos, canciones....
- Tener presente las necesidades educativas de cada alumno/a.



ISSN 1988-6047 DEP. LEGAL: GR 2922/2007 Nº 9 – AGOSTO DE 2008

- Prestar atención a los problemas de lenguaje que poseen algunos de los alumnos y de las alumnas.
- En los siguientes cursos, si se considera conveniente, se pueden introducir otros contenidos como, por ejemplo, las palabras relacionadas con conceptos (bajo, alto, grande, pequeño....), objetos o dependencias de la casa, etc.

Autoría

- Yolanda Sánchez Lara.
- C.E.I.P: "Reyes de España". Lora del Río. Sevilla.
- layoli.79@hotmail.com.